



Sonderreglement / Règlement particulier Motocross Roggenburg
Datum / Date 16.-17.09.2023 FMS: N° 115 FIM-Europe: N° 20/2121 FIM: N° 291/89

1. Organisator / Organisateur:

Name / Nom (Club, Promoter) : Moto-Club Roggenburg
Adresse: Ziegelweg 4
CH-4102 Binningen

Tel. N°: +41 (0)61 421 20 60 / +41(0)78 735 93 69
E-mail: sekretariat@mc-roggenburg.ch
Website: www.mc-roggenburg.ch

2. Strecke / Circuit:

Name, Ort / Nom, Lieu: "Stelli" CH-4102 Roggenburg
Koordinaten / Coordonnées GPS: N 47.428896 E 7.347516
Länge / longueur: 1'706m (exkl. Steilhang 1'506 m)
Breite / largeur: 6 m

3. Anfahrt, Fahrerlager / Accès, Parc Coureurs:

Anfahrt / Autobahnausfahrt: A2/ E25 Basel A1/E25 Bern/Zürich
Accès / Sortie d'autoroute: 6 Delémont 44 Oensingen/Moutier / Delémont

Einlass ab / L'accès à partir du: 15.09.2023: 16h - 21h, 16.09.2023: 06h - 08h, 17h - 20h, 17.09.2023: 06h - 07h
Geschlossen ab / Fermé dès: 15.09.2023: 21h - 06h, 16.09.2023 08h - 17h, 21h - 06h, 17.09.2023: 07h

Waschanlage / Installation de nettoyage-lavage :

Das Fahrerlager ist mit einer Waschanlage ausgestattet / Parc-coureurs équipé d'une installation de lavage: JA / OUI

4. Kategorien, Einschreibgebühr / Catégories, Finance d'inscription:

<input checked="" type="checkbox"/> Swiss MX2 / Swiss MX Open	Fr. 80.-	<input type="checkbox"/> Seitenwagen	Fr. 80.-
<input checked="" type="checkbox"/> Junioren 125 2T	Fr. 80.-	<input type="checkbox"/> Women	Fr. 80.-
<input checked="" type="checkbox"/> Lites 250	Fr. 80.-	<input checked="" type="checkbox"/> Mini 85	Fr. 50.-
<input checked="" type="checkbox"/> Yamaha YZ-Cup	Fr. 80.-	<input checked="" type="checkbox"/> Kid 65	Fr. 50.-

5. Anmeldung, Fahrerauszahlung / Inscription, Paiement des coureurs:

Anmeldung / Inscription: Alle Fahrer müssen sich im Racemanager <https://racemanager.swissmoto.org> bis spätestens Dienstag 24.00 Uhr vor der Veranstaltung anmelden.
Tous les pilotes doivent s'inscrire dans le Racemanager sur <https://racemanager.swissmoto.org> au plus tard le mardi 24.00 heures avant l'évènement.
Bei Unklarheiten / Pour des informations supplémentaires:
FMS Sport | Zürcherstrasse 376 | 8500 Frauenfeld | sport@swissmoto.org |

Fahrerauszahlung / Paiement des coureurs: via Racemanager
 Ort und Zeit / lieu et heure:

6. Organisationskomitee / Comité d'organisation:

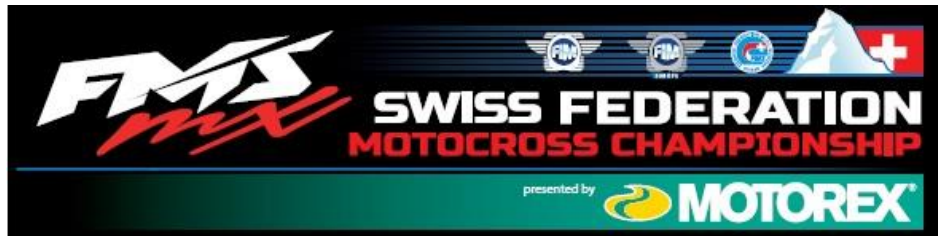
Präsident / Président: Joey Bucher / Christiane Jacquemai
Rennleiter / Directeur de course : Marius Zeugin
Sekretariat / Secrétariat : Christiane Jacquemai
Admin. Kontrolle / Cont. admin : Joey Bucher
Transponder / Transpondeurs : Peppo Bucher

7. Offizielle FMS / Officiels FMS:

Sportkommissär / Com. Sportif: Patrizio Furlato
Techn. Kommissär / Com. Techn.: Heinz Oswald (nur für Inter Veranstaltungen / seulement pour les manifestations inter)
Chef Zeitnehmer / Chef Chrono.: Stephan Vetter
Hilfszeitnehmer / Aide Chrono.: Paco Hernandez
Streckenabnahme / contrôle de la piste: Roger Seewer



ROGGENBURG



8. **Medizinische Versorgung / Dispositions pour premiers secours:**

Verantwortlicher **Arzt** auf Platz / **Médecin** responsable sur place:
ES Medical Sissach Dr. med. Tobias Gertsch

Nächstes **Spital / Hôpital** le plus proche :

Adresse Amulantes Zentrum Laufen
Lochbruggstrasse 39
4242 Laufen

Hôpital Cantonal du Jura
Faubourg des Capucins 30
2800 Delémont

Tel. N°: +41 (0)61 400 80 80

Website : www.ksbl.ch

+41 (0)32 421 21 21

www.h-ju.ch

9. **Pistenabnahme/ Contrôle de Piste:**

Siehe Pistenabnahme Protokoll, Aushang an der Veranstaltung/
Voir rapport Contrôle de Piste, Affiché à la manifestation.

10. **Administrative Kontrolle / Contrôle administratif:**

Gemäss Zeitplan – Grundsätzlich müssen sich alle Fahrer im Vorfeld über den Racemanager einschreiben und die Einschreibgebühr bis spätestens Mittwoch vor dem Rennen einzahlen. Dadurch müssen sie nicht mehr zur administrativen Kontrolle erscheinen.

Selon horaire – En principe, tous les pilotes doivent s'inscrire à l'avance via le Racemanager et payer les frais d'inscription au plus tard le mercredi précédant la course. De cette manière, ils ne doivent plus se présenter au contrôle administratif.

11. **Technische Kontrolle / Contrôle technique:**

Alle Motorräder müssen vor dem ersten Rennen im Racemanager erfasst werden und können beim Einschreiben entsprechend ausgewählt werden.

Toutes les motos doivent être enregistrées dans le Racemanager avant la première course et peuvent être sélectionnées en conséquence lors de l'inscription.

12. **Zeitplan / Horaire:**

Gemäss Beilage / *Selon annexe*

Der definitive Zeitplan wird jeweils spätestens nach dem Einschreiben vom Vorabend bekannt gegeben. Die Fahrer müssen sich über allfällige Änderungen im Zeitplan selbst informieren.

L'horaire définitif sera communiqué au plus tard après l'inscription le soir avant la course. Les pilotes doivent s'informer eux-mêmes de tout changement dans l'horaire.

13. **Presse:**

Presseleute und Fotografen müssen sich vorgängig beim Veranstalter anmelden.

Les personnes de la presse et les photographes doivent s'annoncer préalablement auprès de l'organisateur.

14. **Tear-Off Brillen / Lunettes tear-off:**

erlaubt / autorisées nicht erlaubt / ne pas autorisé

15. **Diverses / Divers:**

Um nebeneinander zu parken, müssen Teamfahrzeuge gleichzeitig eintreffen. Nur berechtigte Fahrzeuge haben Zutritt zum Fahrerlager.

Pour se garer côte à côte, les véhicules de team doivent arriver en même temps. Seuls les véhicules autorisés ont accès au parc coureurs.

**FMS Sport-Kommissär /
Commissaire sportif FMS :**

Patrizio Furlato

Datum / Date: 09.08.2023

Rennleiter /

Directeur de course :

Marius Zeugin

Datum / Date: 09.08.2023

Motocross Roggenburg 16./17. September 2023

Zeitplan / Horaire

Wichtig: Um nebeneinander zu parken müssen Teamfahrzeuge gleichzeitig eintreffen. Nur berechnigte Fahrzeuge haben freien Zugang zur Fahrerlager. Öffnungszeiten siehe Sonderreglement.

Important: Pour se garer côte à côte, les véhicules de team doivent arriver en même temps. Seuls les véhicules autorisés ont accès libre au parc coureurs. Heures d'ouverture voire règlement particulier.

Freitag, 15. September 2023 / Vendredi 15 septembre 2023

19.00h – 20.-00h	Administrative Kontrolle alle Kategorien	Contrôle administratif toutes catégories
------------------	--	--

Samstag, 16. September 2023 / Samedi 16 septembre 2023

06.45h – 07.15h	Administrative Kontrolle alle Kategorien	Contrôle administratif toutes catégories		
Fahrerbesprechung vor jedem ersten Training der jeweiligen Kategorie im Vorstart Briefing des pilotes avant chaque séance d'entraînement de la catégorie respective à la prégrille				
07.45h - 08.05h	Lites 250	Start-/Freitraining	Essais départ/libre	5 + 15 min
08.10h - 08.30h	Junioren 125 2T	Start-/Freitraining	Essais départ/libre	5 + 15 min
08.35h – 08.50h	Scott Kids Cup 65	Start-/Freitraining	Essais départ/libre	5 + 10 min
08.55h - 09.10h	Regio Open A	Start-/Freitraining	Essais départ/libre	5 + 10 min
09.15h – 09.30h	Regio Open B	Start-/Freitraining	Essais départ/libre	5 + 10 min
10.00h - 10.20h	Lites 250	Zeittraining	Essais chrono	20 min
10.25h - 10.45h	Junioren 125 2T	Zeittraining	Essais chrono	20 min
10.50h - 11.05h	Scott Kids Cup 65	Zeittraining	Essais chrono	15 min
11.10h - 11.25h	Regio Open A	Zeittraining	Essais chrono	15 min
11.30h - 11.45h	Regio Open B	Zeittraining	Essais chrono	15 min
11.45h - 13.00h	Mittagspause / Pause de midi			
13.00h - 13.25h	Lites 250	1.Lauf	1 ^{ère} manche	20 min. + 2 R
13.35h - 14.00h	Junioren 125 2T	1.Lauf	1 ^{ère} manche	20 min. + 2 R
14.10h - 14.25h	Scott Kids Cup 65	1.Lauf	1 ^{ère} manche	10 min. + 2 R
14.35h – 14.50h	Regio Open Fun	1.Lauf	1 ^{ère} manche	10 min. + 1 R
15.00h – 15.15h	Regio Open Race	1.Lauf	1 ^{ère} manche	10 min. + 1 R
15.15h - 15.45h	Pause			
15.45h – 16.10h	Lites 250	2.Lauf	2 ^{ème} manche	20 min. + 2 R
16.20h - 16.45h	Junioren 125 2T	2.Lauf	2 ^{ème} manche	20 min. + 2 R
16.55h - 17.10h	Scott Kids Cup 65	2.Lauf	2 ^{ème} manche	10 min. + 2 R
17.20h - 17.35h	Regio Open A Fun	2.Lauf	2 ^{ème} manche	10 min. + 1 R
17.45h – 18.00h	Regio Open B Race	2.Lauf	2 ^{ème} manche	10 min. + 1 R
Einführungsrunde im 1. und 2. Lauf für alle Tour de reconnaissance 1 ^{ère} et 2 ^{ème} manche pour tous				
18.30h	Siegerehrung bei der Festhalle Tagesklassement Rang 1 - 3 Remise de prix devant la halle classement du jour rang 1 - 3			
19.15h	Jury-Sitzung / Séance du Jury			
19.00h - 20.00h	Administrative Kontrolle alle Kategorien	Contrôle administratif toutes catégories		

Motocross Roggenburg 16./17. September 2023

Zeitplan / Horaire

Sonntag, 17. September 2023 / Dimanche 17 septembre 2023

06.30h – 07.00h	Administrative Kontrolle alle Kategorien	Contrôle administratif toutes catégories		
Fahrerbesprechung vor jedem ersten Training der jeweiligen Kategorie im Vorstart Briefing des pilotes avant chaque séance d'entraînement de la catégorie respective à la prégrille				
07.45h - 08.05h	Yamaha YZ Cup	Start-/Freitraining	Essais départ/libre	5 + 15 min
08.10h - 08.30h	Mini 85	Start-/Freitraining	Essais départ/libre	5 + 15 min
08.35h - 08.55h	Swiss MX2	Start-/Freitraining	Essais départ/libre	5 + 15 min
09.00h - 09.20h	Swiss MXOpen	Start-/Freitraining	Essais départ/libre	5 + 15 min
Kirchenruhe				
09.40h - 10.00h	Yamaha YZ Cup	Zeittraining	Essais chrono	20 min
10.05h – 10.25h	Mini 85	Zeittraining	Essais chrono	20 min
10.30h - 10.50h	Swiss MX2	Zeittraining	Essais chrono	20 min
10.55h - 11.15h	Swiss MXOpen	Zeittraining	Essais chrono	20 min
11.25h - 11.50h	Yamaha YZ Cup	1.Lauf	1 ^{ère} manche	18 min. + 2 R
11.50h – 13.20h	Mittagspause / Pause de midi			
13.20h - 13.40h	Mini 85	1.Lauf	1 ^{ère} manche	15 min. + 2 R
13.50h - 14.20h	Swiss MX2	1.Lauf	1^{ère} manche	25 min. + 2 R
14.30h - 15.00h	Swiss MXOpen	1.Lauf	1^{ère} manche	25 min. + 2 R
15.00h - 15.20h	Pause			
15.20h - 15.45h	Yamaha YZ Cup	2.Lauf	2 ^{ème} manche	18 min. + 2 R
15.55h - 16.15h	Mini 85	2.Lauf	2 ^{ème} manche	15 min. + 2 R
16.25h - 16.55h	Swiss MX2	2.Lauf	2^{ème} manche	25 min. + 2 R
17.05h - 17.35h	Swiss MXOpen	2.Lauf	2^{ème} manche	25 min. + 2 R
Einführungsrunde im 1. und 2. Lauf für alle Tour de reconnaissance 1 ^{ère} et 2 ^{ème} manche pour tous				
18.00h	Siegerehrung bei der Festhalle Tagesklassement Rang 1 - 3 Remise de prix devant la Halle des fêtes classement du jour rang 1 – 3			
18.45h	Jury-Sitzung / Séance du Jury			